

Erminia Camara Alloisio m.fl.
mod
Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

»Tjenestemænd — afvisning — akt, der indeholder et klagepunkt —
udvælgelseskomitéens sammensætning«

Retten dom (Tredje Afdeling) af 15. juli 1993 843

Sammendrag af dom

1. *Annullationssøgsmål — akter, der kan være genstand for søgsmål — begreb — akter, der fremkalder bindende retsvirkninger — forberedende akter — ikke omfattet (EØF-traktaten, art. 173)*
2. *Tjenestemænd — søgsmål — akt, der indeholder et klagepunkt — forberedende akt — genoptagelse af en procedure i forbindelse med en udvælgelsesprøve efter annullation af visse af udvælgelseskomitéens afgørelser — afvisning (Tjenestemandsvedtægten, art. 90 og 91)*
3. *Tjenestemænd — søgsmål — erstatningssøgsmål anlagt uden forudgående administrativ procedure i overensstemmelse med vedtægten — afvisning (Tjenestemandsvedtægten, art. 90 og 91)*
4. *Tjenestemænd — søgsmål — dom om annullation — virkninger — annullation af en afgørelse fra en udvælgelseskomité — administrationens pligter — ændring af udvælgelseskomitéens sammensætning — lovligt — betingelser (EØF-traktaten, art. 176; tjenestemandsvedtægten, bilag III)*
5. *Tjenestemænd — udvælgelsesprøve — vurdering af ansøgernes egnethed — udvælgelseskomitéens skøn — judicial prøvelse — grænser (Tjenestemandsvedtægten, bilag III)*

1. Der foreligger kun akter eller beslutninger, der kan gøres til genstand for et annullationssøgsmål, når foranstaltningerne har retligt bindende virkninger, som kan berøre sagsøgerens interesser ved en væsentlig ændring af hans retsstilling. Akter eller beslutninger, hvis tilblivelse omfatter flere stadier, navnlig sådanne som afslutter en intern procedure, kan principielt kun anfægtes, hvis det drejer sig om foranstaltninger, som definitivt fastlægger institutionens standpunkt som afslutning på denne procedure, i modsætning til foreløbige foranstaltninger, der har til formål at forberede den endelige beslutning.
2. Akter til forberedelse af en afgørelse kan ikke indeholde klagepunkter i vedtægtens artikel 90, stk. 2's forstand og kan derfor kun anfægtes indirekte under et søgsmål til prøvelse af en akt, som kan være genstand for annulation. Dette er tilfældet med administrationens afgørelse om at genoptage en udvælgelsesprocedure, efter at Domstolen har annulleret visse af udvælgelseskomitéens afgørelser. Det følger nemlig direkte af bestemmelserne i traktatens artikel 176 sammenholdt med vedtægtens bilag III, at denne afgørelse, der ikke indeholder nogen form for vedtagelse, som kan udskilles fra proceduren vedrørende udvælgelsesprøven, er den nødvendige konsekvens, der må drages med henblik på at muliggøre fortsættelsen af proceduren efter annullationsdommen. Virkningen af denne foranstaltning er ikke mere vidtrækkende end de normale virkninger af en foreløbig akt, der er et led i sagsbehandlingen, og påvirker hverken ansøgernes retsstilling eller vedtægtsmæssige stilling. Den udgør derfor en forberedende akt, hvis lovlighed kun kan anfægtes i forbindelse med et søgsmål rettet mod den afgørelse, der er truffet som afslutning på udvælgelsesprøven.
3. Når der ikke foreligger en akt, der indeholder et klagepunkt, er den forudgående administrative procedure, hvis formål er at muliggøre og fremme en mindelig bilæggelse af tvisten mellem tjenestemanden og administrationen, principielt opdelt i to led. I medfør af vedtægtens artikel 90, stk. 1, kan enhver tjenestemand forelægge en ansøgning for ansættelsesmyndigheden om at træffe en beslutning for sit vedkommende. I tilfælde af et negativt svar eller i mangel af svar kan den pågældende indgive en klage over det udtrykkelige eller stiltiende svar på hans ansøgning på de betingelser, der er angivet i vedtægtens artikel 90, stk. 2, med henblik på, at administrationen på ny overvejer sin afgørelse på baggrund af de indvendinger, der er fremkommet i klagen.

For så vidt angår spørgsmålet om, hvorvidt en erstatningspåstand kan antages til realitetsbehandling, bemærkes, at kun i tilfælde, hvor der er en direkte forbindelse mellem et annullationssøgsmål og erstatningspåstanden, kan denne admitteres som accessorisk til annullationssøgsmålet, uden at der nødvendigvis forinden er forelagt ansættelsesmyndigheden en ansøgning om erstatning for det påståede tab, og uden at der er indbragt en klage over det udtrykkelige eller stiltiende afslag på ansøgningen. Såfremt det påståede tab derimod ikke skyldes en retsakt, der kræves annulleret, men en række fejl og undladelser, som administrationen hævdes at have begået, skal den administrative procedure ubetinget indledes med en ansøgning til ansættelsesmyndigheden om at erstatte dette tab og skal i givet fald fortsættes med en klage over afslaget på ansøgningen.

4. Når Fællesskabets retsinstanser annullerer en retsakt udstedt af en institution, påhviler det i medfør af traktatens artikel 176 denne institution at gennemføre de til dommens opfyldelse nødvendige foranstaltninger. Såfremt en afgørelse truffet af en udvælgelseskomité er blevet annulleret på grund af manglende begrundelse og en retsstridig fremgangsmåde, indebærer dommens opfyldelse en genoprettelse af situationen, som den var, førend de af Fællesskabets retsinstanser kritiserede omstændigheder indtrådte. Hvis administrationen imidlertid af grunde, som den ikke er herre over, ikke kan nedsætte udvælgelseskomitéen på ny med dennes oprindelige sammensætning, kan den i det ene øjemed at sikre kontinuiteten i Fællesskabets administration udskifte visse medlemmer, hvorved det dog skal sikres, at situationen afviger så lidt som muligt fra den oprindelige situation.
5. De vurderinger, som en udvælgelseskomité foretager, når den bedømmer ansørgernes egnethed, kan kun efterprøves af Fællesskabets retsinstanser i tilfælde af åbenbar krænkelse af de regler, der gælder for udvælgelseskomitéens arbejde.

RETTENS DOM (Tredje Afdeling)
15. juli 1993^{*}

I de forenede sager T-17/90,

Erminia Camara Alloisio m.fl.,

T-28/91,

Erminia Camara Alloisio m.fl.,

og T-17/92,

Heidrun Blieschies m.fl.,

* Processprog: fransk.